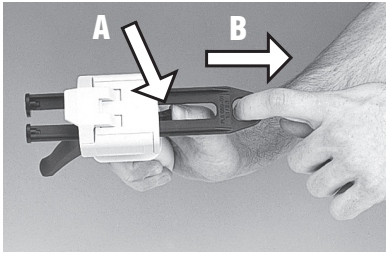
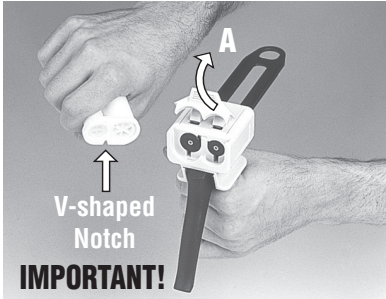


Install the cartridge:



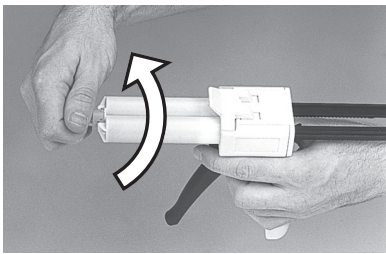
STEP 1

Push the release lever up on the Dispenser (a) and fully retract the plunger (b).



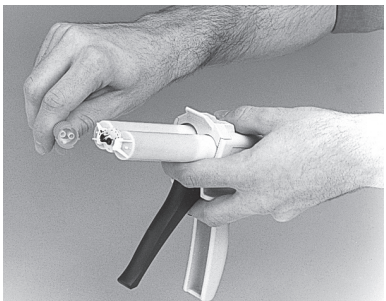
STEP 2

1. Flip the cartridge lock to the up position (a).
2. **Align the “v-shaped” notches on the cartridge and the gun** then insert the cartridge firmly onto the dispensing gun.
3. Flip the cartridge lock back to the down position.



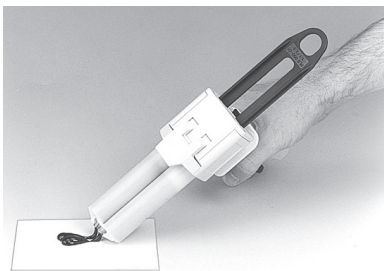
STEP 3

Remove the cartridge cap by rotating the cap 90 degrees in a counter-clockwise direction, then peel away.



NOTE: DO NOT dispose of the cartridge cap at this point!

You may want to store the cartridge for future use if all of the contents are not used. Save the cap for reuse.

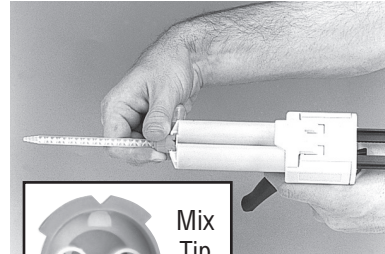


STEP 4

Gently squeeze the dispenser to ensure even flow of both base and catalyst. If this does not occur, check for any plugged material and remove with an explorer. Wipe the end of the cartridge clean before installing mix tip.

NOTE: Perform Step 4 every time a cartridge is installed. Whether the cartridge is brand new – or has been partially used before, always check for even flow of both base and catalyst before installing the new mix tip.

Install the mix tip:



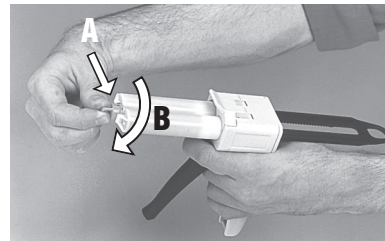
STEP 5

To attach the mix tip: Align the “v-shaped” notch on the mix tip to the “v-shaped” notch located between the cartridge barrels. Push firmly to attach the mix tip to the cartridge.

Next, rotate the **colored collar** of the mix tip 90 degrees in a clockwise direction to its “locked” position.

Dispenser is now ready for use.

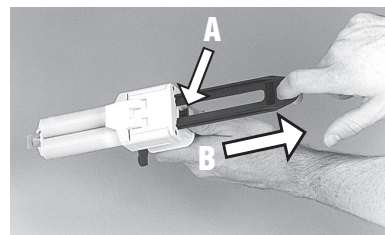
When you're done dispensing:



STEP 6

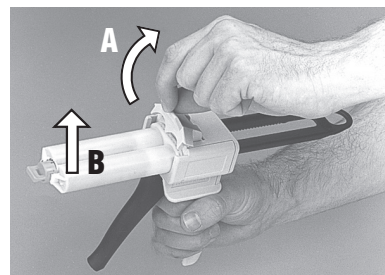
Remove and discard the used mix tip. Replace the cap on the used cartridge and turn the cap clockwise to its locked position.

Alternately, you can leave the used mix tip in place as a storage cap until the next use.



STEP 7

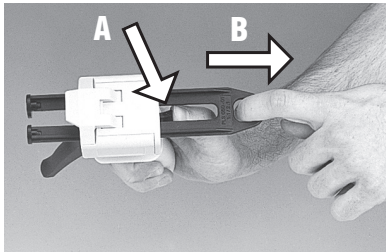
To remove the cartridge: Push the dispenser release lever up (a). Fully retract the plunger (b).



STEP 8

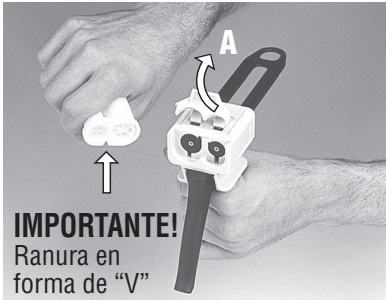
Next, place the cartridge lock in the up position (a). and lift the cartridge out of the dispenser (b).

Instalación del Cartucho:



PASO 1

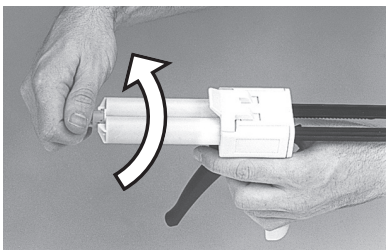
Presione la palanca de liberación hacia arriba en el Dispensador (a) y extraiga completamente el émbolo (b).



PASO 2

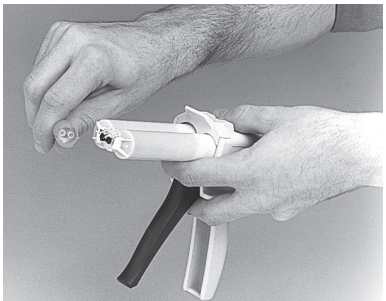
1. Voltee el cierre del cartucho hacia arriba, posición (a).
2. **Alinear las "ranuras en V" en el cartucho y la pistola** luego inserte el cartucho firmemente en el cañón de la pistola dispensadora.
3. Regrese el cierre del cartucho a la posición original hacia abajo.

IMPORTANTE!
Ranura en forma de "V"



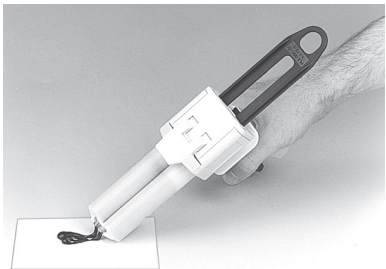
PASO 3

Retire la tapa del cartucho girándola 90° en dirección contraria a las manecillas del reloj, y despeguela.



NOTA: NO Arroje la tapa del cartucho por el momento!

Si el contenido del cartucho no se utiliza totalmente, usted puede que quiera guardar el cartucho para futuros usos. Guarde la tapa para su futuro uso.



PASO 4

Presione suavemente el dispensador para asegurar un flujo parejo tanto en la base como en el catalizador. Si esto no ocurre, verifique que las boquillas no estén obstruidas. En tal caso remueva la obstrucción y limpie el extremo del cartucho antes de instalar la boquilla de la mezcla.

NOTA: Ejecute el Paso 4 cada vez que un Cartucho es Instalado. Si el cartucho es nuevo - o ha sido parcialmente utilizado, siempre verifique el flujo parejo tanto de la base como en el catalizador antes de instalar la nueva boquilla.

Cómo Instalar la boquilla de la mezcla:



PASO 5

Para unir la boquilla de la mezcla:

Alinee la ranura en forma de "v" en la boquilla de la mezcla a la ranura en forma de v situada entre los barriles del cartucho. Presione firmemente para unir la boquilla al cartucho.

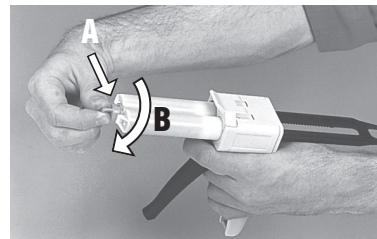
Vista del extremo de la boquilla de la mezcla



Luego, gire 90° el **collar de color** de la boquilla de mezcla en dirección de las manecillas del reloj hasta la posición de "seguro".

El dispensador ahora, está listo para ser utilizado.

Cuando haya terminado el uso del dispensador:

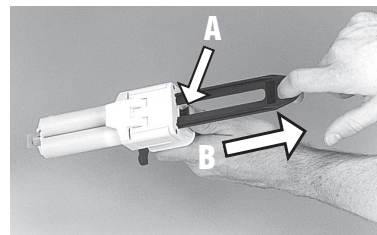


PASO 6

Retire y deseche la boquilla de mezcla utilizada.

Reemplace la tapa en el cartucho utilizado y gírela en dirección de las manecillas del reloj hasta la posición de seguro.

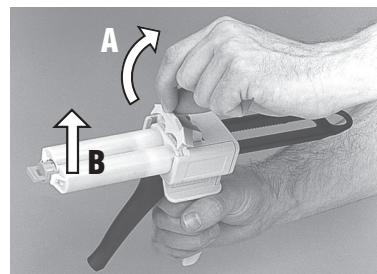
Opción: Usted puede dejar la boquilla de mezcla utilizada en su sitio como tapa de almacenamiento hasta su próximo uso.



PASO 7

Para remover el cartucho:

Presione la palanca de liberación hacia arriba en el Dispensador (a) y extraiga completamente el émbolo (b).



PASO 8

Luego, coloque el seguro del cartucho en la posición hacia arriba (a), y levante el cartucho hacia afuera del dispensador (b).